



IFLA
2005
OSLO

World Library and Information Congress: 71th IFLA General Conference and Council

"Libraries - A voyage of discovery"

August 14th - 18th 2005, Oslo, Norway

Conference Programme:

<http://www.ifla.org/IV/ifla71/Programme.htm>

Code Number: 003-F
Meeting: 117 SI - Library and Information Science Journals
Simultaneous Interpretation: Yes

L'impact de l'enseignement en sciences de l'information et des bibliothèques (LIS, *Library and Information Science*) sur le développement des revues des LIS en Chine

Yafan SONG

Professeur associé

Editeur scientifique de *Forum des bibliothèques et de l'information* (« Library & Information Forum »)

Bibliothèque des sciences des bibliothèques, de l'information et des collections de données

Université du peuple de Chine

59, rue Zhongguanchun

Beijing, 100872

China

Tel: 0086 010 62511079

Fax:0086 010 62512992

E-mail: songyafan1@sohu.com

Traduction : Karine Lespinasse-Sabourault (université Paris 8, France)

Résumé

En Chine, les revues ou les périodiques sont et seront le type principal de littérature et de documents qui servent à enregistrer et disséminer le savoir scientifique et culturel. Les enquêtes et autres études concernant les usages de la littérature et des documents par les scientifiques prouvent que de tous les types de littérature et de documents, les revues ou les périodiques sont au premier rang, ce qui montre que l'information contenue dans ce genre de publication représente jusqu'à 65 % de l'information totale. En Chine, plus de 70 % des références utilisées dans des travaux ou des publications spécifiques viennent de revues ou de périodiques. Les statistiques du *Guide des revues centrales de Chine* (4e éd., 2004) montrent qu'il existe aujourd'hui plus de 70 revues des LIS et 17 d'entre elles sont des revues centrales. Ces dernières années, l'accent ayant été mis sur l'information à tous les niveaux de la société, les revues des LIS jouent un rôle de plus en plus important et ont largement contribué au

développement des études en LIS et de la bibliothéconomie (librarianship?) en Chine. Donc la qualité des revues des LIS est jugée comme le point essentiel de leur bonne gestion. A travers une étude de **l'impact de l'enseignement en sciences de l'information et des bibliothèques (LIS, Library and information science) sur le développement des revues des LIS en Chine**, l'auteur fait une analyse statistique de 17 revues centrales, ce qui donne des éléments sur les articles publiés dans ces revues, en 2004, par les facultés et les étudiants des universités dans les écoles et les départements des LIS. Les chiffres montrent qu'aujourd'hui, avec 35 écoles et départements des LIS pour les cycles de licence, 21 unités d'enseignement pour les cycles de master et 6 pour les doctorants, l'enseignement des LIS en Chine est devenu une force importante dans le travail d'étude et de recherche au sein du cercle des LIS. Les résultats basés sur leur travail de recherche théorique et appliqué, non seulement soutiennent et influencent la bibliothéconomie mais encore améliorent la qualité des LIS en Chine.

Introduction

Selon *Un guide des revues centrales de Chine* (4e éd., Dai2004), le nombre de revues des LIS en Chine a atteint le chiffre de 70 en 2001 et 17 d'entre elles sont identifiées comme des revues centrales (tableau 1). Toutes les revues des LIS sont publiées en langue chinoise, seules quelques unes comprennent un ou deux articles écrits en anglais par des auteurs étrangers publiés à chaque numéro.

Tableau 1 : les revues chinoises centrales des LIS

La plupart des revues ci-dessus ont démarré dans les années 1980, dix d'entre elles paraissent tous les deux mois, soit 58,82 % ; cinq sont mensuelles, soit 29,41 % ; et une est trimestrielle, soit 5,88 %. Environ 600 articles sont publiés dans ces revues centrales, par an, généralement dans des sections telles que « Théories et pratiques », « Développement et modernisation », « Organisation et management », « Droit de l'information », « Recherche et échange », « Information compétitive ? ? », « Lectures commentées », « Etude comparative », « Information internationale », « Classification et catalogage », «Création de ressources en information », « Enseignement des LIS », « Bibliothèque numérique », etc.

De manière générale, les revues des LIS jouent en Chine un rôle de plus en plus important et ont largement contribué au développement de la bibliothéconomie (librarianship?) en Chine. Elles sont les principales sources d'étude et de formation continues pour les professionnels. Comme la Chine a environ 400 000 bibliothécaires travaillant dans environ 350 000 bibliothèques ou centres d'information partout dans le pays, la formation par la pratique est devenue un moyen efficace pour eux de rester à jour, pour le quotidien et pour évoluer, tandis que les revues des LIS sont les lectures les plus populaires auxquelles ils accèdent (Song2005).

Les enquêtes sur les revues des LIS montrent qu'elles sont le principal canal des échanges universitaires et la principale source des chercheurs et des savants des LIS en termes d'accès à des ressources d'information. Par exemple, selon une étude qui analyse les citations concernant la recherche sur les bibliothèques numériques, le nombre d'articles cités par d'autres revues du domaine, de 1994 à 2003, est le suivant (Guo2005) :

Tableau 2 : statistiques sur l'analyse des citations concernant la recherche sur les bibliothèques numériques

Parmi 7 717 citations, dans 1 485 articles, celles des revues des LIS (5 052) sont classées premières en tant que taux de citation le plus élevé (65,5%), comparées à celles issues des sites web (2031), des livres et journaux (496) et divers (138). Ce qui montre que les revues des LIS jouent un rôle important dans la recherche universitaire, dans le domaine des LIS, en Chine, aujourd'hui.

Liées aux professionnels, notamment aux enseignants et aux étudiants des LIS, qui sont leur audience principale, et liées à la recherche et aux échanges universitaires, qui sont leur mission, les revues centrales sont des publications universitaires spécialisées qui éditent les résultats de la recherche universitaire et permettent aux universitaires d'échanger sur leurs positions, afin de promouvoir l'enseignement des LIS. Les statistiques montrent qu'il y a 7 000 articles par an sur des thèmes des LIS publiés dans des revues, environ 6 500 sont publiés dans des revues des LIS. Elles assurent un soutien fort à l'enseignement des sciences de l'information et des bibliothèques en Chine. Ainsi que le professeur Wu Weici, un savant des LIS réputé en Chine, le dit : « A ce jour, il est peu envisageable de faire du travail de recherche scientifique et d'enseigner aux étudiants sans ces revues professionnelles des LIS » (Li2004).

Quelques cas de publications de revues centrales

Du fait des critères de sélection sévères, les articles publiés dans les revues centrales reflètent le plus haut niveau

des études en sciences des bibliothèques en Chine et incluent de nombreux articles sur les résultats des projets de recherche nationaux ou ministériels, surtout les articles écrits par les facultés des universités et les étudiants dans les écoles ou les départements des LIS, partout dans le pays. Le tableau 3 indique à la fois le nombre total d'articles publiés et le nombre d'articles publiés par facultés, au travers desquels les gens peuvent se faire une idée générale de l'importance de leurs actions sur l'amélioration de la qualité des revues des LIS en Chine.

Tableau 3 : articles publiés dans 17 revues centrales en 2004

Dans le tableau 3, nous pouvons voir qu'au cours de l'année 2004, il y a 5 192 articles publiés au total dans les 17 revues centrales citées ci-dessus, et 1 543 sont écrits par des facultés d'universités et des étudiants en LIS. Les quatre revues suivantes sont classées premières puisque leur part de publication, dans ce cas, dépasse la moitié de la publication annuelle : le *Journal de l'association chinoise de l'information scientifique et technologique*, le *Journal des sciences des bibliothèques en Chine*, *Connaissance des bibliothèques et de l'information*, et *Bibliothèque et service d'information (Journal of the China Society for Scientific & Technological Information, The Journal of the Library Science in China, Knowledge of Library & Information, and Library and Information Service)*. Selon les statistiques, depuis le milieu des années 1990, les taux de citation et le facteur d'impact des articles dans ces quatre revues centrales, sont classés premiers parmi les revues en sciences des bibliothèques en Chine, et inclus dans la liste nationale des revues centrales et de l'essentiel des périodiques chinois. Deux d'entre eux ont même gagné le prix « Cent revues-clés », dans le concours des périodiques nationaux et le prix « Les excellentes revues nationales en LIS » (Li2004).

L'impact de l'enseignement des LIS sur le développement des revues des LIS

L'enseignement des sciences des bibliothèques et de l'information en Chine est une longue histoire et s'est développé rapidement ces dernières années. C'est une science appliquée avec des caractéristiques distinctes dans le temps (?), qui explore les principes, les règles et les méthodes que requièrent la collecte et l'utilisation des ressources d'information. Elle mène aussi des recherches en droit de la communication de l'information, et sur les mécanismes de développement de l'industrie de l'information. Afin de satisfaire les besoins de la société et de promouvoir les échanges entre l'art et la science, elle s'est constituée comme une pensée guide pour sa campagne d'enseignement : déployer tous les efforts possibles pour fidéliser le personnel qualifié compétent dans le métier de management de l'information, et, ayant en même temps des compétences variés et pratiques dans d'autres domaines. Dans cet esprit, elle met l'accent sur la fidélisation des étudiants compétents qui connaissent très bien leur discipline, qui ont le potentiel en orientation et en compétition, et qui allient des capacités à un esprit intègre.

Jusqu'à présent, il y a 35 écoles et départements des LIS pour les cycles de licence, 21 unités d'enseignement pour les cycles de master et 6 pour les doctorants (tableau 4) en Chine. Une enquête dans 22 écoles ou départements montre qu'il y avait 3 600 étudiants étudiant dans ces unités d'enseignement jusqu'en 2003 dont 2 185 en licence, les étudiants de masters et de doctorat étant au nombre de 262 et 60 respectivement (Cheng2004). Parmi les 362 membres des équipes enseignantes, il y a 77 professeurs, 144 professeurs associés et 107 chargés de cours (ce qui incluent des professeurs réputés de l'étranger et de Chine, en tant que professeurs à temps partiel, dans certaines écoles et départements).

Tableau 4 : Chronologie des sciences des bibliothèques dans les universités et grandes écoles chinoises

Aujourd'hui, les programmes de master et de doctorat en sciences des bibliothèques et de l'information visent essentiellement à former des professionnels des LIS avec une compétence forte en enseignement et en recherche scientifique. Pour les licences, ils reçoivent une bonne éducation à travers des études systématiques en théorie et en pratique et deviennent de bons techniciens des LIS une fois diplômés. A travers un bon environnement universitaire, un comportement de recherche méticuleux et un esprit de travail constant, à la fois les facultés et les étudiants se vouent à l'étude scientifique. Non seulement ils mènent de nombreux projets en sciences naturelles et sociales, financés par des fondations nationales, le ministère de l'éducation et les conseils provinciaux ou municipaux, mais ils ont aussi des masses de livres et de matériels pédagogique et des milliers d'articles de recherche par an (Zhan2004). Prenons l'exemple de l'école en management de l'information de l'université de Wuhan et du département de management de l'information de l'université de Pékin. Ce sont à la fois les plus anciennes et les plus célèbres institutions d'enseignement, qui ont acquis et réalisé de nombreuses réussites dans les recherches en LIS (tableau 5).

Tableau 5 : les publications des deux universités en 2004, dans 5 revues des LIS

Conclusion

1. D'après les chiffres du tableau 2, on peut voir clairement que sur 7 717 citations dans 1 485 articles sur les bibliothèques numériques, 5 052 proviennent de revues des LIS (soit 65,5 %) alors que le total des citations issues des sites web (soit 26,3 %), des livres et journaux (soit 6,4 %) et de divers sources (soit 1,8 %) représente 2 665, ce qui prouve que les revues des LIS en Chine sont devenues une force majeure dans les échanges universitaires, la recherche scientifique et l'enseignement professionnel. Elles joueront un rôle de plus en plus important dans le futur, à ce titre.
2. Les chiffres du tableau 3 montrent que parmi 5 192 articles publiés dans 17 revues centrales en 2004, 1 543 étaient écrits par des facultés et des étudiants d'université en LIS (au total, environ 4 500), alors que 3 639 sont par des professionnels (au total, environ 250 000), qui travaillent dans la bibliothèque nationale, les bibliothèques publiques, universitaires, spéciales, celle de l'école du parti communiste, celles des syndicats, à tous niveaux. On note que 30 % des étudiants de master et 100 % des étudiants de doctorat ont leurs articles publiés dans les revues des LIS. Ceci montre que parmi tous les auteurs, les formateurs et les apprenants des LIS, notamment les professeurs et les étudiants en master et doctorat sont les forces motrices du soutien et de l'amélioration des revues des LIS en Chine.
3. Le tableau 5 nous dit que parmi les 35 écoles ou départements des LIS, l'école en management de l'information de l'université de Wuhan et le département de management de l'information de l'université de Pékin sont les plus avancés en termes de travail d'enseignement et de recherche. Ces 5 dernières années, l'école en management de l'information de l'université de Wuhan a réalisé plus de 30 projets importants en sciences naturelles et sociales, publié 90 monographies universitaires et 1 000 articles scientifiques, avec les enseignants les plus en pointe dans le pays. Et le département de management de l'information de l'université de Pékin, dont l'histoire remonte à plus d'un demi-siècle, a fortement contribué à l'enseignement des LIS en Chine. Il a mené à terme plus de trente programmes de recherche et publié 200 monographies universitaires et matériel pédagogique, ainsi que 2 000 articles universitaires depuis sa création en 1947. Avec leur forte capacité pédagogique et de recherche, ces deux fameuses institutions continueront de soutenir les revues des LIS en Chine.

En résumé, avec le développement rapide des technologies de l'information et la croissance rapide du monde des bibliothèques, qui font face à un environnement en évolution, le chemin est long pour les LIS chinoises vers le développement et la prospérité, afin de rester en phase avec le développement de la bibliothéconomie dans le monde. Elles doivent organiser les études et des échanges universitaires (?), pour étudier les nombreux concepts professionnels et les enjeux technologiques comme la fonction de la connaissance et du KM en sciences des bibliothèques ainsi que le travail technique, de manière intensive et complète, ou encore les enjeux liés à la mise en place des bibliothèques numériques, le concept de bibliothèque hybride, ainsi que les conditions et l'environnement de base du support technique pour la numérisation et le partage des ressources en réseau. Elles ont également besoin de les organiser pour les échanges et la distribution des résultats et des résultats de recherche et pour assurer de meilleurs services pour la poursuite du développement et de la prospérité des sciences des bibliothèques.